

# كراون لاين

مكواة البخار  
موديل: SI-227



## كتيب التعليمات

شكراً لاستخدامكم هذا الجهاز الرائع من كراون لاين . يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية والإحتفاظ بالكتيب للرجوع له في أي وقت. الفضل في القيام بذلك قد يفقدك الضمان الخاص بالجهاز ويعرض حياتك للخطر.

### الميزات والهيكـل الرئيسي:

يحتوي المنتج على العديد من الوظائف مثل تنظيم درجة الحرارة ، الرش ، الكي الجاف ، البخار ، البخار القوي ، وظيفة التنظيف الذاتي وما إلى ذلك ، وهو ذو خصائص: الشكل الفاخر ، كفاءة الحرارة العالية ، سهولة الاستخدام ، نتائج كي جيدة ، توفير العمل وتوفير الوقت ، وما إلى ذلك وهلم جرا.

### أجزاء الجهاز:



- A. مقبض تنظيم البخار.
- B. زر تشغيل البخار الإندفاعي.
- C. زر رش الرذاذ.
- D. لمبة مؤشر التشغيل.
- E. سلك كهربائي سهل الحركة 360°.
- F. قرص تعديل درجة الحرارة.
- G. خزان المياه.
- H. صفيحة الكوي.
- I. فتحة رش الرذاذ.
- J. غطاء فلتر الماء.
- K. زر التنظيف الذاتي.

## المواصفات الفنية:

180~220 درجة مئوية	نطاق تعديل الحرارة	230 فولط	الفولط الكهربائي التشغيلي
15.5x13.3x31.1 سم	أبعاد الجهاز	50-60 هرتز	التردد الكهربائي
308 سم مربع	أبعاد صفوحة الكوي	3000 واط	الإستطاعة
CLASS I	تصنيف الجهاز	380 مل	كمية الماء
		20~30 غرام/دقيقة	كمية البخار

### اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل البدء باستخدام المكواة

هذه المكواة للإستخدام المنزلي فقط

1. استخدم المكواة للغرض المقصود منها ، كي الأقمشة على لوح الكوي.
2. للحماية من حدوث حروق أو إصابة الأشخاص ، لا تقم بالكي أو تسليط البخار على الأقمشة أثناء ارتدائها على الجسم.
3. يجب تشغيل المكواة على وضعية "OFF" قبل توصيلها أو فصلها من مأخذ التيار الكهربائي. لا تقم أبداً بشد السلك الكهربائي لفصله عن مأخذ التيار الكهربائي ، بدلاً من ذلك ، قم بمسك الفيش الكهربائي واسحب لفصله.
4. لا تسمح للسلك الكهربائي بلمس الأسطح الساخنة. عند الإنتهاء من الكي الرجاء السماح للمكواة لتبرد تماماً قبل التخزين.
5. قم بفصل المكواة دائماً عن مأخذ التيار الكهربائي عند ملء أو إفراغ الماء وعند عدم الاستخدام.
6. لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية ، لا تقم بتشغيل المكواة إذا كان السلك الكهربائي تالف أو إذا تم إسقاط المكواة أو تلفها. للإصلاح ، قم بأخذ المكواة إلى الوكيل أو مركز الخدمة المعتمد .
7. الإشراف الدقيق ضروري لهذا الجهاز في حال استخدامه من قبل الأطفال أو بالقرب منهم. لا تترك المكواة بدون مراقبة أثناء تشغيلها أو إذا كانت متوضعة على لوح الكي.
8. يمكن أن تحدث الحروق من لمس الأجزاء المعدنية الساخنة أو الماء الساخن أو البخار. قد يتسرب الماء الساخن من فتحات البخار. توخ الحذر عند ملء مكواة البخار أو قلبها رأساً على عقب.
9. للحماية من الحروق أو إصابة الأشخاص ، لا توجه البخار نحو الجسم عند الكي.
10. يجب استخدام المكواة ووضعها على سطح ثابت. عند وضع المكواة على حاملها ، تأكد من استقرار السطح الذي يوضع عليه الحامل.
11. يجب التأكد توافق الفولطية الكهربائية لمأخذ الطاقة مع المواصفات الفنية المذكورة في لوحة التصنيف في الجزء الخلفي من الجهاز.
12. لا تقم بغمر الجهاز أو أحد مكوناته كالسلك الكهربائي أو الفيش بالماء كي لا يتسبب ذلك بحدوث صدمة كهربائية أو تلف الجهاز.

### كيفية ملء المكواة بالماء:

تأكد من أن المكواة متوقفة وعلى وضعية "OFF" وأن السلك الكهربائي مفصول عن مأخذ التيار الكهربائي.

1. اضبط مفتاح البخار "المتغير" على الموضع "0" قبل ملء المكواة بالماء.
2. افتح "غطاء ملء المياه" واملأ الخزان حتى مستوى "MAX" على الخزان.
3. يمكن ملاحظة مستوى الماء من خلال الجزء الشفاف من الخزان ، عند وضع المكواة رأسياً ، وفي حالة انخفاض مستوى المياه ، قم بإعادة ملء الخزان ، باتباع الإجراء الموضح في الخطوات من 1 إلى 3 أعلاه.
4. قم بصب الماء المتبقي بعد الإنتهاء من الاستخدام.

### ملحوظة:

يمكن استخدام معظم أنواع مياه الصنبور في هذه المكواة. لا تستخدم الإضافات المائية أو المياه البديلة مثل المياه المنعمة أو الماء المعطر في مكواة البخار حيث يمكنها صبغ الأقمشة أو تلف المكواة. لا تملأ الماء أكثر من مستوى "MAX".

### كيفية استخدام المكواة على الوضع " جاف ":

1. ضع المكواة بشكل عامودي.
  2. قم بتوصيل المكواة بأخذ الطاقة.
  3. اضبط قرص التحكم في درجة الحرارة على وضع "MIN".
  4. ستبدأ المكواة بالتسخن حتى يضيء ضوء المؤشر.
- الآن يمكن أن تبدأ الكي الجاف.

### كيفية استخدام ماء الرذاذ:

قبل استخدام ميزة الرش برذاذ الماء، تحقق من ملصق القماش لمعرفة تعليمات الكي لأن بعض الأقمشة قد يتم تبقيها أو تلطيخها بالرطوبة. ميزة رش رذاذ الماء مفيدة بشكل خاص لإزالة التجاعيد العنيدة وحيث هناك حاجة إلى ترطيب إضافي. قد يتم استخدام الرش مع البخار أو الكي الجاف. ما عليك سوى ضغط مقبض رذاذ الماء عند الرغبة في الرش.

### كيفية استخدام المكواة بوضع " البخار ":

- املا المكواة كما هو موضح في "كيفية ملء الماء".
1. ضع المكواة بشكل عامودي، اختر وضعية البخار في قرص التحكم بالحرارة.
  2. قم بتوصيل الفيش في مأخذ التيار الكهربائي.
  3. ضبط قرص التحكم في درجة الحرارة إلى وضعية البخار. لا يمكن تشغيل الكي بالبخار إلا عند ضبط درجات الحرارة المرتفعة بعلامة "MAX" ؛ وإلا سوف تتسرب المياه من صفيحة الكوي العازلة للمكواة.
  4. ستبدأ المكواة بالتسخن حتى يضيء ضوء المؤشر. سوف ينطفئ الضوء عندما يصل الإعداد المحدد إلى درجة الحرارة الصحيحة.
  5. أدر مفتاح التحكم في البخار المتغير إلى الإعداد المطلوب بحسب الأنواع المختلفة من القماش.
- الآن يمكن أن تبدأ الكي بالبخار.

### كيفية استخدام ميزة البخار الإندفاعي:

توفر ميزة البخار الإندفاعي بخاراً إضافياً لإزالة التجاعيد العنيدة. يمكن استخدامه مع الكي بالبخار أو الكي الجاف. اضغط على زر Power Steam لتحرير دفع البخار. قد يكون الضغط على الزر عدة مرات ضرورياً لتشغيل خاصية الإندفاع البخاري. انتظر بضع ثوان حتى يخرق البخار النسيج قبل الضغط على الزر مرة أخرى لمزيد من البخار.

#### ملحوظة:

للحصول على أفضل جودة للبخار ، لا تستخدم أكثر من ثلاث ضغطات متتالية بعد انطفاء ضوء المؤشر.

### بعد الإنتهاء من استخدام المكواة:

1. إيقاف المكواة وإدارة قرص التحكم بالحرارة إلى أدنى وضعية، ثم إزالة الفيش من مأخذ الطاقة.
2. تفريغ المكواة من الماء مباشرة بعد الإنتهاء من استخدامها. لا تقم بتخزين المكواة عند وجود الماء فيها.
3. انتظر حتى تبرد المكواة قبل تخزينها ، وقم دائماً بضبطه على القاعدة الجانبية لحماية الطبقة العازلة من الخدوش أو التآكل أو البقع.
4. بعد ترك المكواة لتبرد تماماً، قم بتخزين المكواة بشكل رأسي في مكان آمن.



## السطح الخارجي للمكواة:

بعد فصل المكواة تماماً عن مأخذ الطاقة الكهربائي وتبريدها ، امسحها ببساطة بقطعة قماش مبللة ، وإذا لزم الأمر ، استخدم منظف معتدل. لا تستخدم أبداً أية منظفات مخرشة.

## كيفية العناية بصفيحة الكي العازلة:

يمكن إزالة التلكس والبقايا الأخرى بسهولة من القاعدة بقطعة قماش مبللة. لتجنب حدوث خدوش ، لا تستخدم أبداً أية اواح معدنية لتنظيف القاعدة ، ولا تضع المكواة على سطح خشن أبداً. إذا تم كي أقمشة تحوي مواد اصطناعية عند درجة حرارة مرتفعة للغاية ، فسيذوب النسيج مما سيتسبب بتغطية صفيحة الكوي ببقايا ذائبة من النسيج الصناعي. أفضل طريقة لإزالة المخلفات الاصطناعية من الصفيحة هي تسخين المكواة وكي قطعة قماش قطنية قديمة.

### تحذير :

لا تستخدم مطلقاً منظفات مكواة البخار ، لأنها قد تلحق الضرر بأجزاء المكواة الداخلية.

## الصيانة: التنظيف الذاتي:

هام: ستوفر لك المكواة أفضل نتائج للكي وتدوم أطول إذا قمت بتطبيق التنظيف الذاتي مرة واحدة في الشهر ، أو أكثر حسب الاستخدام.

1. قم بملء خزان المياه حتى يصبح مستوى الماء إلى المنتصف.
2. ضع المكواة على كعبها الخلفي.
3. حدد قرص التحكم في درجة الحرارة إلى "MAX".
4. قم بتوصيل المكواة بمأخذ الطاقة.
5. اسمح بتسخين المكواة حتى ينطفئ ضوء المؤشر لأول مرة.
6. افصل المكواة عن مأخذ التيار الكهربائي.
7. الحفاظ على المكواة بشكل أفقي فوق حوض المغسلة.
8. اضبط مفتاح البخار المتغير في أقصى موضع. سوف ينبعث الماء المغلي والبخار من الثقوب الموجودة في القاعدة.
9. حرك المكواة للأمام والخلف، استمر في ترك البخار والمياه يخرجان حتى يصبح خزان المياه فارغاً تقريباً.
10. أدر مفتاح البخار المتغير إلى وضع "0".
11. قم بوصل المكواة مرة أخرى بمأخذ الطاقة.
12. اضبط قرص درجة الحرارة على وضع "MAX" ، واسمح للحرارة بالتسخين مرة أخرى ، وسوف يتبخر ما تبقى من المياه داخل غرفة البخار ويترك المكواة عبر القاعدة.
13. خلال عملية التبخير الجاف هذه ، يُنصح باستخدام المكواة فوق قطعة قماش قديمة.

## التخلص الصحيح من الجهاز:

هذا الرسم يعني:

لا تتخلص من الأجهزة الكهربائية في حاوية نفايات محلية غير مصنفة، واستخدام مرافق مجمعات منفصلة. اتصل بالجهات الحكومية المحلية (البلدية) للحصول على معلومات بشأن التخلص من هذا النوع من الأجهزة. إذا تم التخلص من الأجهزة الكهربائية في مدافن النفايات أو المقالب، يمكن أن تتسرب المواد الخطرة إلى المياه الجوفية وتدخل في السلسلة الغذائية وإلحاق أضرار في الصحة العامة.



# CROWN<sub>LINE</sub>

## INSTRUCTION MANUAL STEAM IRON



### SI-227

---

**Please read these instructions before using the appliance**

**Main features and structure:**

The product has many functions such as temperature regulating, Spraying, Dry Ironing, Steam, Strong steam, Self-Cleaning Function etc. and is with characteristics: luxury shape, high heat efficiency, easy using, good ironing result, work saving and time saving, and so on.



- A: Steam regulating Knob
- B: Burst steam button
- C: Spraying button
- D: Indicator bulb
- E: 360 degree swivel cord
- F: Temperature regulating knob

- G: Water tank
- H: Ceramic Coating Soleplate
- I: Spraying mouth
- J: Cover of water filler
- K: Self-clean button

**Specification:**

Rated voltage	230V	Temperature adjusting range	180~220℃
Rated frequency	50-60Hz	Outside measure	31.1X13.3X15.5CM
Rated power	3000W	Soleplate measure	308CM <sup>2</sup>
Water capacity	380g	Kind of appliance	Class I
Steam capacity	20~30g/min		

## **Read all instructions before using the iron**

### **For house hold use only**

1. Use the iron for its intended purpose, for ironing fabrics on board.
2. To protect against burns or injury to persons, do not iron or steam fabrics while being worn on the body.
3. The iron should always be turned 'OFF' before plugging or unplugging from outlet. Never pull cord to disconnect from outlet, instead, grasp plug and pull to disconnect.
4. Do not allow cord to touch hot surface. Allow the iron to cool completely before storing.
5. Always disconnect iron from electrical outlet for filling or emptying water and when not in use.
6. To avoid risk of electric shock, do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. For repair, take it to an authorized Surya Service center.
7. Close supervision is necessary for this appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Use caution when filling or turning the steam iron upside down.
9. To protect against burns or injury to persons, do not direct steam toward the body when ironing.
10. The iron must be used and rested on a stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

### **How to fill with water:**

Make sure the iron is turned off and the power cord is unplugged from the electrical outlet.

1. Set the 'Variable' steam knob to the '0' position before filling the iron with water.
2. Open the 'Water Fill' Opening and fill the Tank up to the 'MAX' Line on the tank.
3. The water level can be observed through the transparent part of the tank, when iron placed vertically, in case of water level becomes low, refill the tank, following the procedure described in steps 1 to 3 above.
4. Pour out the remaining water after use.

### **Note:**

Most tap water can be used in this iron. Do not use water additives or substitute water such as linen or scented water in the steam iron, they can stain fabrics or damage the iron. Do not fill the water more than the 'MAX' position.

### **How to use as dry iron:**

1. Position the iron vertically.
2. Plug the iron.
3. Set Steam regulating Knob to MIN position.
4. Preheat the iron until the indicator light goes out.

Now dry ironing can begin.



### **How to use the spray:**

Before using the spray feature, check the fabric label for ironing instructions because some fabrics may be spotted or stained with moisture.

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampening is needed. The spray may be use with steam or dry ironing. Simply pump the Spray Mist knob when spray is desired.

### **How to use as steam iron:**

Fill the iron as described in ' How to fill with water '.

- 1).Position the iron vertically and turn the Temperature Control Dial to the steam position.
- 2).Plug the Cord into the electrical outlet.
- 3).Set the Temperature Control Dial to the steam position. Steam Ironing is only possible when at higher temperature settings indicated with 'MAX' mark; otherwise the water will leak from the soleplate.
- 4).Preheat the iron until the indicator light goes out. The light will turn off when the indicated setting reaches the correct temperature.
- 5).Turn the Temperature regulating knob to the required setting for different types of fabric.

Now steam ironing can begin.

### **How to use the burst of steam:**

The burst of steam feature provides additional steam for removing stubborn wrinkles. It may be used with steam or fry ironing.

Press the Power Steam button to release the surge of steam. Pressing the button several times may be necessary to prime the surge system. Wait a few seconds for the steam to penetrate the fabric before pressing the button again for more steam.

### **Note:**

For optimum steam quality, do not apply more than three successive shots after the indicator light goes off.

### **After each use:**

- 1).Turn the iron off and unplug.
- 2).Empty the iron immediately after using. Do not store the iron with water in it.
- 3).Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the Hell Rest to protect the soleplate from scratches, corrosion or stains.
- 4).After letting iron cool down completely, store the iron vertically in a safe place.

### **Outside surface of the iron:**

After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.

NEVER USE ANY HARSH CLEANERS.

## **Soleplate :**

Starch and other residue may be easily removed from the soleplate with a damp cloth.

To avoid scratches the finishing, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the iron on a rough surface. If synthetics are ironed at too high temperature not only is the fabric usually ruined, but the iron Soleplate is often covered with the melted remains of the synthetic fabric. The best way to remove synthetic residue from the Soleplate is to heat the iron and to iron over an old cotton rag.

## **CAUTION :**

Never Use steam iron cleaners in the iron, since they may damage the working parts of the iron.

## **Maintenance: Self Cleaning :**

**IMPORTANT :** Your iron will give the best ironing results and last longest if you apply the Self Cleaning once a month, or more depending upon the usage.

1. Filling the water tank up to half with water.
2. Position the iron on its rear heel.
3. Select the temperature control dial to 'MAX'.
4. Plug the iron.
5. Allow the iron to heat up until the indicator light first goes out.
6. Unplug the iron from the electrical outlet.
7. Keep the iron horizontally over the sink.
8. Press down the 'Self Clean' button all the time. Boiling water and steam will now emit from the holes in the soleplate.
9. Move the iron forwards and backwards while this happens; go on letting steam and water escape until the water tank is virtually empty.
10. Release the 'Self Clean' button.
11. Plug in the iron
12. Set the temperature dial to the 'MAX' position, let the iron heat up again, the remainder of the water inside the steam chamber will now vaporize and leave the iron through the soleplate.
13. During this process of dry steaming it is advised to use it over an old piece of cloth.